

542,773

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
5. August 2004 (05.08.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/065023 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B05C 17/015,  
17/01, 5/02, E04F 15/00(74) Anwalt: AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN;  
M. Seehof, Schwarztorstrasse 31, CH-3001 Bern (CH).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000009

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. Januar 2004 (13.01.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
03405022.9 20. Januar 2003 (20.01.2003) EP  
03405693.7 23. September 2003 (23.09.2003) EP

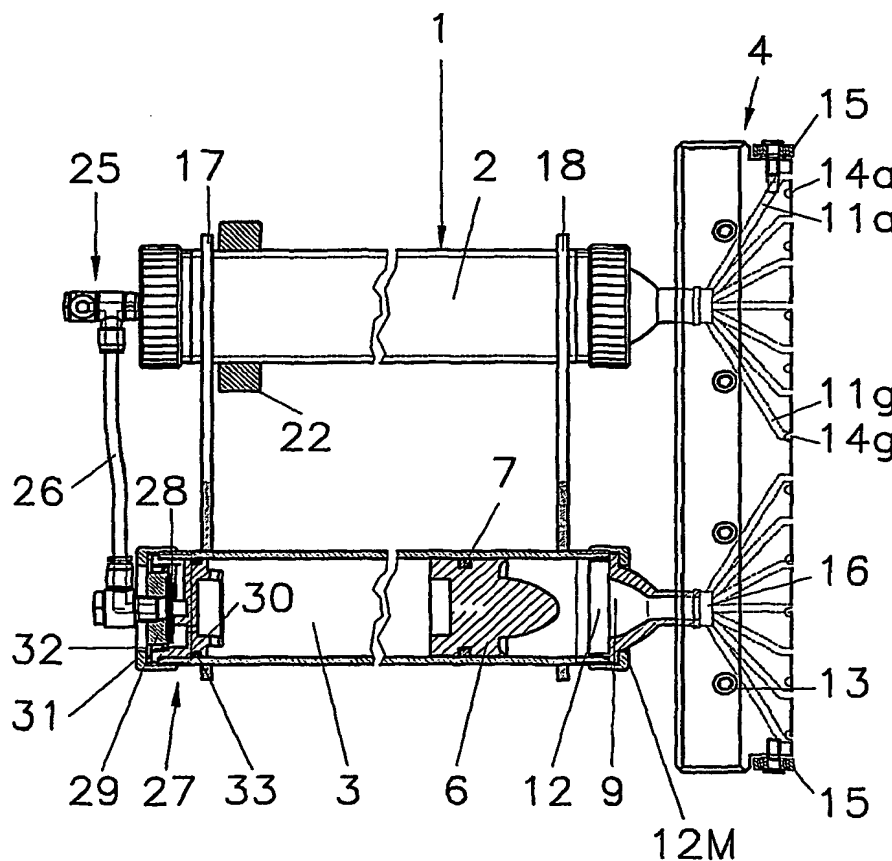
(71) Anmelder und

(72) Erfinder: STÄMPFLI, Paul [CH/CH]; Schaalweg 12,  
CH-3053 Münchenbuchsee (CH).(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR THE APPLICATION OF ADHESIVE

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUM AUSTRAGEN VON LEIM



(57) Abstract: The device (1), for the application of adhesive, comprises two adhesive cylinders (2, 3) with an adhesive jib (4; 36), arranged on the container outlets (12), comprising several application openings (14a-14g; 38a-38d). The pistons (6) of the adhesive cylinder are pressurised with compressed air or are mechanically operated. Such a device permits working without undue strain on the joints and permits systematic and clean working.

## (57) Zusammenfassung:

Die Vorrichtung (1) zum Austragen von Leim weist zwei Leimzylinder (2, 3) mit einer an den Behälterauslässen (12) angeordneten Leimleiste (4; 36) auf, die mehrere Austragöffnungen (14a-14g; 38a-38d) aufweist. Die Kolben (6) der Leimzylinder sind mit Druckluft beaufschlagt oder werden mechanisch betätigt. Eine solche Vorrichtung ermöglicht ein Arbeiten ohne übermäßige Beanspruchung der Gelenke und ermöglicht ein rationelles und sauberes Arbeiten.

WO 2004/065023 A1



ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht